



## STVANA VSAK DAN

zavod je ustanovil v prvih letih 8. in posredovalnik ob 8. zjutraj. Zavodnički list, ki se prodaja po 3 rivič. (5 stot.) in mnogih založenih v Trstu in okoliških Goric, Kraju, Št. Poetri, Portorose, Šentjan, Našičem, Sv. Lucij, Tolminu, Ajdovščinu, Dornbergu itd. Zadnje leto, po 5 rivič. (10 stot.)

**DOLGČIŠE NE PREDUJAJO NA MILIMETRE** v širokosti 1 milimetr. CENE: Tiskarski in občini oglasi po 8 st. nač. amfiteatrica, velikove, podizanje, oglasi denarnih zavodov po 20 st. nač. Za oglase v tečnih listih do 5 vrst 20 K. vsaka nadaljnja vrsta K. 2. Medii oglasi po 4 st. beseda, največji pa 16 stot. Oglase sprejema Interesnički oddelki uprave "Edinosti". — Pisnice se izkušljajo in upravi "Edinosti".

Predstojne in izkušljive v Trstu.

# EDINOST

Glasilo političnega društva "Edinost" za Primorje.

V edinstvu je moč!

## NARODNINA ZNAŠA

za celo leto 24 K., pol leta 12 K., 3 mesece 6 K.; na ne-  
rečno kres dospoljne narodnine, se uprava ne izvira.  
Narodnina na nedeljne izdaje "EDINOST" stane: —  
za celo leto Kres 5-20, na pol leta Kres 5-10.  
Vsi dopisi naj se podlajijo na uvedeno listo. Motivacija  
vsega pisma se ne spravlja in ročno je podlajiti se ne vredno.  
Narodnina, oglase in reklamacije je podlajiti na upravo listo.  
**UREDNIŠTVO:** office Giorgio Galatti 20 (Narodni dom).  
Industrijski in odgovorni redaktor STEFAN GORIĆ. Ledeni  
bureaucrat listo "Edinost". — Nacionalna Tiskarna "Edinost",  
vključna zadruga s časopisom poročljivom "Trst, vila  
Giorgio Galatti" štev. 20.

Poštno-kraščinska račna štev. 841-852. TELEFON B. 11-111

## Naročnikom in čitalnjem!

Zaključek tega leta, toli usodnega po velikem razburjenju sled zgodovinsko-znamenitih dogodkov in pa tudi splošni hudi gospodarski krizi, nastali sled teh dogodkov, je za avstrijsko časopisje še posebej žalosten sled tarifnega gibanja tiskarjev. Listi morejo izhajati ali le v skrčeni obliki, in to le po poštovovalnosti oseb, ki ne pripadajo tiskarskemu poklicu, ali pa so morali sploh prenehati z izhajanjem.

Med to spada tudi naš list. Vendar smo se potrudili, da dobe naročniki za novo leto svoje staro glasilo v roke, četudi v nedostatni obliki: tako glede obsega, kolikor tudi vsebine, ki jo sicer običajno dajati listi čitalnjem ob tej pomembni priliki — ob zaključku enoletnega razdobja. Čitalje prosimo prav lepo, naj uvažujejo mučni položaj, v katerem se nahajamo, in naj se zadovolje s tem skromnim pozdravom za novo let.

Ker pa nam tožbe in prošnje, ustvene in pismene, in od vseh strani, posebno pa od strani raznih naših organizacij, pričajo, kako živo pogreša naša javnost svojega glasila, pa hočemo storiti vse možno, da bodo tržaški Slovenci še pred rešitvijo te krize imeli zopet svoje gasilno. O načinu in obliki lista pa ne moremo danes še nič točnega povedati. Zgodi pa se čimprej.

Ker pa bo prostor bržkone omejen, prosimo posebno narodna društva in institucije, naj se v svojih zahtevah do lista omejujejo le na absolutno potrebno, posebno pa naj opuščajo objave sej, vaj in podobnih stvari.

Javnost naj nam veruje, da je silno mučno za nas, da jo moramo tako vezati. Ali — vezani smo tudi mi. Trpeti moramo mi — finančno, moralno — zato prosimo občinstvo, naj potpri tudi ono, a vse nas združuje gotovo želja, da bi bilo čim prej konec tega mučnega položaja, da se reši kriza in vzpostavi kontakt med javnostjo in glasilom našega političnega vodstva, ki je neizogibno potreben za vse naše narodno snavanje.

S to našo skupno živo željo vidišimo čitaljev, vsemu slovenskemu narodu srečno novo leto, nego je bilo ravnokar zaključeno!

## Slovencem v pojasnilo.

Pod tem naslovom je izdal tisk pred božičnimi prazniki odbor za tarifno gibanje tiskarjev nekako obrambeno okrožnico, v kateri brani rečeno gibanje in zahteve tiskarskega osoba sploh in se obenem ter precej razsežno obrača proti vedenju naše tiskarne. Žal nam je, da nam skromni prostor tega lista ne dopušča, da bi tu podrobno pojasnili dalekosežnost zahtev tiskarskega osoba — kajti tu ne gre, kar moramo zopet naglasiti, le za vprašanje povrašanja mezd, ampak tudi za druga, važečja vprašanja — in se moramo omejiti le na kratek odgovor na par trditev. Prvič na trditev, da hočeo lastniki tiskaren posredovalnico služeb popolnoma odvzeti tiskarjem. — To ni res, marveč je resnica ta, da

hočejo imeti gospodarji le primerno zastopstvo v rečeni posredovalnici. In ta zahteva je menda vendar upravičena, da namreč gospodar, ki naj privoli v zvišanje plačil in skrčenje delovnega časa, ima tudi nekolično vpliva tam, kjer se določa o nameščanju delavcev.

Druga trditev je, da so lastniki tiskaren sami sprožili ta boj. Odgovor na to trditev daje rečena okrožnica sama s priznanjem, da so hoteli delavci izstopiti iz služeb, čim poteče sedanja tarifna pogodbina. Jasno je torej, da je očitanje, da so gospodarji vrgli delavce na cesto, brez vsake podlage in da je razlika le ta, da so lastniki storili to, kar so hoteli delavci storiti, in da se je to zgodilo par tednov prej.

Okrožnica trdi nadalje, da so nameščenci le s čezurnim delom služili 60 do 70 K. Mi pa konstatiramo, da so n. pr. stavci pri listu "Edinost" v normalnem nočnem delu — od 7 zvečer do 4 zjutraj, v kateri čas pa je vštečo tudi razlaganje, kar pa je njihova stvar in si to delo stavec uredi, kakor hoče, ter je lahko tudi vrši po dnevnu — služili, kakor smo rekli, 60 do 90 K. (Pripominjam namreč, da so stavci lista "Edinosti" po dnevnu popolnoma prosti in posebej še, da njihov nedeljski počitek traja cd circa 3 zjutraj v nedeljo do 7 zvečer v pondeljek). — S tem, da smo označili to mejo, smo vendar že tudi mi povedali isto, kar trdi okrožnica, da je namreč mera zaslužka odvisna od mere produciranega dela. Najbolje pojasnilo pa nam daje izid tožbe, ki so jo nuperili pri našem listu nameščeni stavci proti upravi, zahtevajoč odškodnino, ker da zo bili drez vzroka odpuščeni. Zahtevali so namreč po 70 K odškodnino za en teden. S tem so pač sami priznali, da je bil njihov povprečni normalni zaslužek 70 K na teden, kajti jasno je, da za tako tožbo ne more priti v poštev kako čezurno delo. A razsodba obrtnega sodišča, ki je popolnoma zavrnilo dotično tožbo dotičnih naših stavcev, dočim je analognim tožbam proti drugim tiskarnam vsaj deloma ugodilo, govori jasno, da je osobje pri našem listu res šlo preko vse meje, kar je sicer pripoznal tudi njihov zastopnik-prisrednik obrtnega sodišča. — Če se pa tako čezurno delo označa kakor posebna muka in žrtev, odgovarjam, da je tiskarskemu osobju dano na svobodo, da se odreče tej muki in zahteva, naj se to določi nakloni brez posebnim, kar bi tudi odgovarjalo dolobam njihove lastne organizacije.

Še na neko ludo obtožbo, specijalno na naslov našega lista, moramo odgovoriti — zatožbo, ki bi pač mogla vzbujati domnevo, kakor da so gospodarji pri "Edinosti" sami kruti Albi, ki nimajo nikakega obzira na svojega uslužbenca. Očitajo nam namreč, da smo vrgli na cesto celo ljudi, ki so služili zavodu celih 15 let. To poslednje je res. Ali ne samo služili, ampak tudi vzgojili in izučili so se v našem podjetju. In tu so bili do zadnjih dni spoščani, kakor da so domaći v hiši. Če že torej okrožnica načenja vprašanje hvaležnosti in dolžne otvirnosti poten-

moramo mi — kakor nam je to mučno — odgovoriti, da va vsaj toliko hvaležnosti in obzirnosti bi morali oni imeti do zavoda, kolikor je zahtevajo od tega poslednjega do njih. In te obzirnosti bi bili smeli pričakovati od njih — ki smo jih vedno spoštovali kot zveste sinove svojega naroda — tembolj ker bi prihajala v prilog tudi vsej naši javnosti, našemu političnemu delovanju, naši kulturni in socijalni organizaciji, kar vse neizmerno trpi vsel dejstva, da je prenehal list, oziroma, da so ravno pri listu zastavili z največementnejšo pasivno resistenco, dasi okrožnica sama priznava, da je spor le med uslužbenstvom in lastniki tiskaren in da nima z listom nič opraviti. Okrožnica sicer tudi dejstvo, da so pri našem listu začeli s pasivno resistenco dan preje in da so jo izvajali intenzivne, kakor pri drugih listih. O tem se pač ni prekati. Čitalje vzemi izdanje našega lista 9. decembra in je primerjaj z drugimi listi in primerjaj potem tudi izdanja naslednjih dni našega in drugih listov, pa bo videl, kje je resnica,

Okrožnica tudi zanika, da bi bil po samovoljni prizadet oglasni del našega lista. Na to odgovarjam, da je vsled pasivne resistence stavcev tekomp enega tedna imel list na oglasih škole nad 400 K, in to na oglasih, ki jih stavce ali niso sestavili, ali pa že se stavljenih ne uvrstili v list, dočim so uvrščali v list neplačane oglase. Konstatiramo torej, da je le samovoljnost stavcev oškodovala naš list tekomp enega tedna za svoto nad štiristo kron.

Kdo pa je začel ves ta boj, nam govoriti dejstvo, da vodstvo njihove organizacije ni le prijavilo novih zahtev nameščencev s povabilom do gospodarjev na pogajanja, ampak da je stavilo kar ultimatum: ali sprejmete v polnem obsegu in neizpremenjeno, ali odpovemo službo. To dejstvo izrecno priznava njihova okrožnica.

Ponovno in z naglasom moramo končno izjaviti, da nihče ne zamerja našim nameščencem, da se kakor organiziranci udeležujejo tega gibanja; kar pa je globoko užalilo, je način, kako so nastopili ravno proti slovenskemu listu.

## Domačje vesti.

† Anton Turk. Ni stal na nobenem odličnem mestu: in vendar ga je celito sploščevalo vse. V načelni in cvetci molki dobil je moral Anton Turk leči v grob. Zrušila ga je težka bolezni v kratkem tednu. Veliko spoščavanje do tega mladega in že bilo povračilo za njegovo idealno ljubzenje do slovenske stvari in za njegovo naročno poštovovalnost, ki je često segala do skrajne meje njegovih moči. Posebno zdušljivo je bil pokojnik za našo slovensko pesem. Bil je član in večleten odbornik blvžega peskega društva "Kolo", současnatelj in blvž predsednik in tudi največji dobrotnik peskega društva "Trst". Tudi naše gledališče je izgubilo v pokojniku zvestega pjetelja in podprtatev. Spomladije do njega je prišlo na pogreb do manfestantnega kraza: nizko načrtano, z le udštežilo p grebidi 3000 oseb. Njegovo pesko društvo "Trst" mu je izkazalo zadajočo čin ljubavi in hvalenosti s povabljenjem žalostnic pred hišo žalostnic, pred cerkvijo v Rožanju in na pokopališču v Berkovih. Ob grobu sta mu izrekla zadajočo zvestvo predsednik društva "Trst"

g. Katnik, lo pa režiser slovenskega gledališča, g. Dragutinovič na takoj gospodljiv način, da reje čital globočko gancje na vseh obrazih in v solistih, ki so blestele v vseh očeh očitovanju po obeh pevcev in pevki, ki jim je bil pokojnik tudi ljubezniv tovarš.

Dobri Tone naj počiva v miru! Vil, ki so ga pozvali, pa mu ohranijo blag spomina. Slovensko planinsko društvo pridel dne 1. februarja 1914 zoper svoj priljubljen planinski plez v Narodnem domu v Trstu; v poletni sezoni pa pred društvo ljudsko veselico v Bihaju, povodom odprtve hotela "Zlatorog" ob Bohinjskem jezeru.

Proti in — za kraljestvo. Naši tiskarji obiskajo z vsem ogroženjem kraljestvo. Od vsega organiziranca zahlevajo brezpogojo discipliranost. Gor je njemu, ki bi se pregrabil proti dožel solidarnosti. Prav. A kako postopajo na drugi strani? Tiskarji tiskarjem, ki se drži in vstavlja do cipiranju v svoji organizaciji, štejejo to v najhujši zločin, obenem pa hvalijo tiste tiskarne, ki k umrlju ni škodo drugih tiskarjev in ki gredo celo tako paleč, da odrekajo vseko uskočno celo zgolj kulturna in šola institucijam.

## ODLIKOVANA ČEVJARNICA

Viktor Schenk in soproga

zagajitelj c. kr. deželnega orodniškega poseljstva v Trstu. ZALOGA OBUVALA IN DELAVNICA Trst, ulica Belvedere štev. 32 Filialka na Groti št 242

vošči srečno novo leto

vsem svojim cenjenim odjemalcem v mestu, okolici in na deželi.

Fran Abram

CAFFÈ NUOVO

Trst — Piazza Barriera vecchia — Via Sette Fontane

vošči srečno novo leto

Ferdinand Pečenko

lastnik Žganjarne Scala Belvedere štev. 1

vošči srečno novo leto

vsem svojim cenjenim odjemalcem, prijateljem in znancem.

M. GERMAN

čevljicar

Trst, V. Ponterasso 3 in V. M. Bonarotti 28

p. f.

ALEKSANDER LUKEŽ

koncessjoniran zoboteknik

TRST Via Nuova 13 TRST

p. f.

Josip Kosak

trgovec z jedilnim blagom, Trst, Belveders

vošči srečno novo leto

vsem svojim cenjenim obiskovalcem kakor tudi prijateljem in znancem.

Anton Jerkič

odlikovani fotograf, Trst, ulica delle Poste 10

Gorica, Gospodska ulica 7

vošči srečno novo leto

vsem svojim cenjenim klijentom, prijateljem in znancem.

V Trstu, dne 1. januarja 1914.

Tako čujemo, da so slovenske tiskarske-knjižnične oblike našemu gledališču pršenje, da bi mu natisnile plakate, instituciji torej, ki nista niti opravili s politiko, najmanje pa s sedanjim gibanjem tiskarjev. Ta institucija trpi velikansko škodo. Ali gospodov ni stram, ali jih niti ne boli njihova narodna vest?

**Tiskarska kriza razširjena.** Ob enje se je sedaj razširilo na Galicijo in Štajersko. Tako so sedaj vse tiskarne v Avstriji izstavile svoje delo. Le malo podjetij je, ki so do pritiska političnih razmer spremela novi tarif. Velika večina soglaša v tem, da bi privolitev zahteval tiskarskega osobja v polni meri skrdovala tiskarsko obrt v vsej Avstriji; a v obmejnih pokrajinih, kjer je posebno ratucati s konkurenco inozemstva, da bi popolnoma ruinirala to obrt. Zato se je ogromna večina tiskarn odločila za odklonitev zahtev tiskarskega osobja v polni meri. V tem pa si tiskarne skušajo pomagati, kakor pač morejo, da vsaj po možnosti nadaljujejo svoje poslovanje.

Zagonetno se zdi odboru za tarifno gibanje tiskarjev, temu je uprava itala žadila, da ono izjavjo, češ: saj obstaja spor samo med vodstvom tiskarne in osobjem, ki nimata z listom nicesar opravili. Soglašamo. Ta je pa imenitna: kakor da se bi bili list niti zadej po tem gibanju? Ravnato pa smo vprašali z vsem opravičenjem: zakaj so se tiskarji s tako všečenem vrgli ravno na naš list, zekaj niso izvajali tega boja le v tiskarni? Zatoj na list, ki je vendar moralna last vse naše javnosti in materialna njih, ki so pošteno plačali narocilno in glase, ki nimajo tud niti opraviti s tiskarskim gibanjem in ki tiskarjem gotovo niso niti zdalega storili?

**Interesantna reminiscenca.** — Pod naslovom "Cinq ans d'au di vita glosistica" je Izidore Presel brošurico, v kateri opisuje zgodovino in razvoj raznih društev, ki so v Trstu v zadnjih petdesetih letih gojila telesno vzgojo. "Società di ginnastica italiana" je kakor dedič vseh teh društev — tako se izraža "Piccolo" — s'avila nedavno v gledališču Rossetti "Jubilej telovadnega življenja v našem mestu".

Ta jubilej je stvar notranjega medsebojnega življenja Italijanov, ki nas ne zadevijo in bi se ne pefali z njo, da niti g. Presel v svoj opis vplet zgodovinsko reminiscenco, ki nas močno zanima in ki tudi sill k političnim refleksijam.

Po razcusu telovadnega dušiva "La società di Ginnastica" leta 1864 radi neke pesni, ki je svirska glasba o nexti orih, so le ustanovali leta 1868 t. lovoradno društvo "L'associazione triestina di ginnastica", ki je zgradilo sedmno telovadno palsto. Slovenska otvoritev je bila 17. septembra 1871. Omenjanje te slavnosti podala brošurna tisoč interesantno reminiscenco. Očitamo namreč: "Na očrtanih slavnosti e nel dialetto telovadce, ed i mi v sivo uniforme gribaldi dinistriko kroja, s librez rdeče vrata. Izzicala rdeča bračca zastopnika "Sokola" iz Ljubljane, ki je bil sprejet prijazno in uljudno. Bili smo tedaj še v dobi germanizacije. Slovani in Italijani so imeli neki čut solidarnosti proti skupni nevarnosti. Deset let potem pa se je situacija temeljito spremenila. Slovensko politično gibanje je prisnilo na naše pokrajine. Zato je neko povabilo ljubljanskega "Sokola" na skupen sestanek v letu 1878. L'Associazione Ginnastica — odklonila! Med epizodami in tenčima komičenj soukus ona sestanka gorilskih gimnastov, na katerem so morali odstaviti zastavljeno, ker so zastavo — pozabili v visku. Živahnna epizoda v letu 1872. je bila, ko so med člane sprejeli dva duhovnika. Bila sta ugledni osebji. Vendar pa duhovniška talarja med telovadnimi kroji nista ugajala. Mnogo članov je manfestiralo svoje nezadovoljstvo: zato pa sta se ona dva duhovnika umaknili, a že njima tudi členi vodstva, ki so govorili za njiju sprejem".

Ceprav pravljimo, da je imel oni dogodek z zastavo v Gorici konične primere, pa je istotako resnično, da je bilo postopanje z onima duhovnikoma tesnoščno do — smenost. Na, reminiscenca, ki nam je dala považ za te vrstice, je zanimiva za nas z zelo resne — politične strani, ker je gotovo značilen prispevek k poglavju o monarhi, ki urejojo Italijansko politiko nasproti nam in Nemcem do današnjih dni. Brezgovo politiko kratkovidaosti, nerazpoložljivosti in nesmoterenosti ki radi namenjuje: tevarno iti drvi v rezultatu veliko nevarnosti, politiko, ki odganja njih, ki bi jim že radi narave stari radi bili prijatelji in se prošte tem več z resničnimi sovražniki. Tem dejeljev moramo podčrtati dejstvo, da je pred štirimi desetletji vodilo Italijane spoznanje, da je germanizacija nevarna istotno Italijanom kakor Slovencem. Kakov kontrast med tem tedanjim pravilnim spoznanjem v Italijanskem taboru in pa danasno pravilno politiko Italijanov! Tedaj so mogli slovenski Sokoli v kroju prihajati v njihova dušiva in sprejemati so jih prijateljski in s kurirajo, s čimer so im želite priznali ne le opravljeno našega načina našega stremljenja in naše borbe proti nemški nevarnosti, ampak tudi obstanek ite nevarnosti za Italijane in tudi potrebo skupne brambe z nami proti njej! La dines! Dogodil povodom sok ladih slavnosti govore svoj jesen govor,

Danes uprizarjo Italijanski telovadci po tržaških ulicah gojje na Škole, na njihove cejlce in njihova pereša. Tedaj so se jih prijelno italijske sokolske rdeče bračce, dnes delujejo kakor rdeče rute — oprostil neženčljivca! — na razjarjenega bitka. Tedaj so sprejemali slovenske goste v obiske, dnes divjačo proti Slovencem, jim ne privočajo niti kruha — ne telesnega, ne duševnega; zasmahujejo po ulicah slovensko Šolsko dečko in razdejajo slovenske kulturne institucije!

Seveda se opravičujejo, da se je od tedaj situacija temeljito spremenila... Jezre, da se je spremenila, ali ne v smeri, da bi bila opravičena taka spremembra v orientaciji italijske politike. Mari se je nemška nevarnost za Italijane zmanjšala, ali je celo prenehala? Italijani le varajo svoje institucije, prikazujejo jih stvari v tej lici. Če bili Italijani pristopni za pouk dejstev in tekušnje, ne bi varali tako svoje javnosti in — sebel Mari je od tedaj tako silno na rastla, Šolska organizacija ali pa dejstvo, da je nemška gospodarska infiltracija v Trstu že odvzela Italijanom najrafsnejšo pozicijo in jim ogrožava še druge — mari so ta de stvar znakov, da nemška nevarnost odnejene je da se morejo Italijani brez skrbi vezati z Nemci in še širje odpirati vrata nemških trgov. O dnu, situacija se je od sedežne let sem temeljito izpremenila. Iz ravnati spremembu kriči, da ni v Italijanu nikakršnega zdravega kriterija, da bi videli, kako se je ostosterila tista nevarnost, ki so jo leta 1871. Izpoznavali bi bili pripravljeni boriti se proti ojej — skupaj z nami! Remplascence vgori opetovanje omenjene brošuri breka unicevalo sodbo o sedanji politiki Italijanov.

Le Nemci imajo vse zasluge za veselje na tem, da so se Italijani — ne pa nemški nameri — tako temeljito izpremenili... Zato smo tej izpremembi tu posvetili svojo pažajo. Bodil Italijanom, kakor hočejo! Vsakdo si v prvi vrsti sam krolj svojo usodo. Sokolskih krovjev ne sprejemajo več. Ali naše uverjenje je, da pride čas: čas, ko bodo Italijani s kesom v duši misili na tiste čase, ko so jih sprejemali?

### Jakob Vatovec in obitelj

vošči srečno novo leto

vsem svojim cenjenim odjemalcem, prijateljem in znancem.

### Dediči Gasperčič

trgovina jestvin in pekarna pri sv. Ivanu  
Telefon 19-86

vošči srečno novo leto

vsem svojim cenjenim odjemalcem, prijateljem in znancem.

### Mlekarna Hrušica

v Trstu, Via delle Poste 16

vošči srečno novo leto

vsem svojim cenjenim odjemalcem.

### Franjo Dobrila

Izgovec jestvin, Trst, ulica della Guardia 44  
in ulica dell'Industria

vošči srečno novo leto

vsem svojim cenjenim odjemalcem, prijateljem in znancem.

### Ignac in Marica

BARKOVLJE 516

vošči srečno novo leto

vsem svojim cenjenim obiskovalcem kakor tudi prijateljem in znancem.

### Josip Micev

zaloga oglja, drva in stavbenega materijala  
Trst, ulica S. Cilino 2

vošči srečno novo leto

vsem svojim cenjenim odjemalcem, prijateljem in znancem.

### Fran Kravos

vošči srečno novo leto

vsem svojim prijateljem.

### A. Bambič

(prej Jakob Bambič) Trst - ulica Cologna 9  
trgovina jestvin

vošči srečno novo leto

vsem svojim cenjenim odjemalcem v mestu, okolici in na deželi.

### Mihail Martelanc

trgovina jestvin in gostilna „PRI JEŘIJI“  
v Berkovičah

vošči srečno novo leto

vsem svojim cenjenim odjemalcem, prijateljem in znancem.

### Josip Stegenšek

gostilna „K NOVI ŽELEZNICI“ (Alla nuova ferrovia) Trst, Riva Grumula 31, 20

vošči srečno novo leto

vsem svojim cenjenim obiskovalcem, prijateljem in znancem.

### Josip Dolčič

zaloga kislega zelja, krompirja in fiziola,  
Trst, ulica Sorgente 9, 9

vošči srečno novo leto

vsem svojim cenjenim odjemalcem v mestu, okolici in na deželi.

Telefon 14-65.

Telefon 14-65.

### Kat. vd. Mulej

trgovina jestvin in kolonialnega blaga, Trst  
Piazza Ponterosso 5, 5

Z. N.

### R. DITMAR

Giebrüder Brüner, S. - A.

Podružnica v Trstu, Piazza Ponterosso

p. f.

### Kavarna Minerva

Trst, ulica Acquedotto 20. — Lastnik  
JOŠIPE KRAJNC

vošči srečno novo leto

vsem svojim cenjenim gostom, prijateljem in znancem.

### Inženir Franc & J. Kranc

prej SCHNABL & C.

zaloga strojev in tehničnih predmetov

p. f.

### Dediči Frana Abrama

trgovina sodov

Trst, Via S. Francesco d'Assisi 44 Trst

Srečno novo leto

vsem svojim cenjenim odjemalcem.

### Andrej Jug

Prva slovenska zaloga polihisla v Trstu, ul.  
sv. Lucije 5-18 (zadnj c. kr.

dč. sodiščem)

vošči srečno novo leto

vsem svojim cenjenim odjemalcem v mestu, okolici in na deželi.

### Fran Bojc

lastnik kavarnice „Universo“ Trst, trg Caserma  
stev. 1

vošči srečno novo leto

vsem svojim gostom, znancem in prijateljem.

### Viktor Zorš

trgovca jestvin, Sv. Ivan

vošči srečno novo leto

vsem svojim cenjenim odjemalcem, prijateljem in znancem.

### Ivan Prelog, trgovec

v Trstu

vošči srečno novo leto

vsem svojim cenjenim odjemalcem in znancem v mestu, okolici in na deželi.

### Ivan Šircelj

BUFFET — Trst, via S. Caterina stev. 5

vošči srečno novo leto

vsem svojim cenjenim odjemalcem, prijateljem in znancem.

TVRDKA

Anton Vouk

TRST — ulica Torre bianca 4 — TRST

vošči srečno novo leto

vsem svojim cenjenim odjemalcem, prijateljem in znancem, v okolici in na deželi.

Dr. Gustav Gregorin

sé sopogo

p. f.

Trst

Dr. Edvard Slavík

p. f.

Trst

Franjo Sluga

naslednik R. Mihelić — Trgovina jestvin  
Rojan št. 8

vošči srečno novo leto

vsem svojim cenjenim odjemalcem, prijateljem in znancem.

Vekoslav Terzo

krojač — Trst — ul. Fonderia 4, I. nadstr.

vošči srečno novo leto

vsem svojim cenjenim klijentom, prijateljem in znancem.

Anton Novak

trgovec — Trst — ulica Belvedere št. 57

vošči srečno novo leto

vsem svojim cenjenim klijentom, prijateljem in znancem.

Josip Zavadal

pekarna in slastičarna, Trst, V. Marco Polo 6

vošči srečno novo leto

vsem svojim cenjenim odjemalcem, prijateljem in znancem.

Josip Prelog

trgovec jestvin

vošči srečno novo leto

vsem svojim cenjenim odjemalcem, prijateljem in znancem.

Zobotehnični ambulatorij

UNIV. ZDRAVNIK

Dr. Makso Barry in Erniano Schulze

M. tehnik — Trst — Gl. Caserma 17, II.

p. f.

Leopold Milič

Sv. Ivan (vis-a-vis Brokete) pekarna in

slastičarna

vošči srečno novo leto

vsem svojim cenjenim odjemalcem, prijateljem in znancem.

Franjo Marinšek

lastnik „KAVARNE GOLDONI“, Trst, Piazza Goldoni št. 2 in gostilne „ALL'ANTICA POMPEI“, Piazza Goldoni 4

p. f.

Ivan Rožanc

čevljarski mojster v Barkovljah na obrežju

vošči srečno novo leto

vsem svojim cenjenim odjemalcem in prijateljem.

Ivan Klun

trgovec jestvin — Sv. Ivan št. 628 pri Trstu

vošči srečno novo leto

vsem svojim cenjenim odjemalcem, prijateljem in znancem.

Gospodarsko društvo

v Škednu

vošči srečno novo leto  
vsem svojim cenjenim odjemalcem in znancem.

OBRTNIJSKO DRUŠTVO

pri sv. Mar. Magd. spod.

vošči veselo in srečno novo leto  
vsem cenjenim udom, odjemalcem in prijateljem.

ZOBNI AMBULATORIJ

HANS-a SCHMIDT

Trst, ulica della Zonta 7, I. n. — Telef. 10-85

p. f.

Eduard Scheimer

gostilničar in posestnik v. Barkovljah št. 765

vošči srečno novo leto

vsem svojim cenjenim gostom, prijateljem in znancem.

„Gospodarsko društvo“

pri sv. Mariji Magdaleni zgornji

(„Pri Tirolcu“)

vošči veselo in srečno novo leto  
vsem svojim cenjenim udom, odjemalcem in prijateljem.

Josip Gergič

trgovina tevljev in usnja, Trst, ulica Molin a vento 40

vošči srečno novo leto

vsem svojim cenjenim odjemalcem, prijateljem in znancem.

Roza Ražen

trgovina jestvin v Barkovljah (Narodni dom)

vošči srečno novo leto

vsem svojim cenjenim odjemalcem in prijateljem.

Lovrenc Rebula

lastnik pekarne in sladščitarne v Trstu, ul. Belvedere št. 57

vošči srečno novo leto

vsem svojim cenjenim odjemalcem v mestu, okolici in na deželi.

Joahin Renčel

lastnik žganjarne v Trstu, ul. S. Marco 26

vošči srečno novo leto

vsem svojim cenjenim obiskovalcem, prijateljem in znancem.

Tomaž Zadnik

mesar, Trst, Piazza S. Giovanni št. 6

vošči srečno novo leto

vsem svojim cenjenim odjemalcem, prijateljem in znancem.

Delavske konsumne društvo

pri sv. Jakobu

vošči veselo in srečno novo leto

vsem cenjenim udom, gostom in prijateljem.

Leopold Strelcij

trgovec z jedilnim blagom v Trstu, Trg Barriera vecchia št. 6

vošči srečno novo leto

vsem cenjenim odjemalcem, prijateljem in znancem v Trstu, okolici in na deželi.

Alojzij Švagel

trgovec z jestvinami v Trstu, ulica Farneto št. 10 in ulica Giulia št. 11

vošči srečno novo leto

vsem svojim cenjenim odjemalcem, znancem in prijateljem.

Vekoslav Stepančič

prodajalnica jestvin, Campo S. Giacomo 20

vošči srečno novo leto

vsem svojim cenjenim odjemalcem, prijateljem in znancem.

Josip Mreule

pekarna — ulica Montorsino 7 — sladščarna

vošči srečno novo leto

vsem svojim cenjenim odjemalcem, prijateljem in znancem.

Filip Ivaniševič

zaloge dalmatinskega vina v Trstu, ulica Valdirivo št. 17

vošči srečno novo leto

vsem svojim cenjenim odjemalcem in znancem v mestu, okolici in na deželi.

Karl Trost

Pekarna in slastičarna, Trst, Campo San Giacomo št. 20

vošči srečno novo leto

vsem svojim cenjenim odjemalcem, prijateljem in znancem.

Jakob Perhavec

zaloge vina in likerjev, Trst, ul. delle Acque 4

vošči srečno novo leto

vsem svojim cenjenim odjemalcem v mestu, okolici in na deželi, kakor tudi vsem prijateljem in znancem.

„Gospodarsko društvo“

na Ferdenču pri sv. Ivanu

vošči srečno novo leto

vsem svojim cenjenim odjemalcem, znancem in prijateljem.

OBRTNIJSKO DRUŠTVO

(narodni dom) v Barkovljah

vošči veselo in srečno novo leto

vsem cenjenim udom, odjemalcem in prijateljem.

Novo konsumno društvo

(za velikimi železniškimi mostovi)

v Barkovljah

vošči veselo in srečno novo leto

vsem svojim cenjenim udom, odjemalcem in prijateljem.

Ivan Kerže

trgovec s kuhinjsko posodo v Trstu, Trg San Giovanni stev. 1

vošči srečno novo leto

vsem svojim cenjenim odjemalcem v mestu, okolici in na deželi.

Ivan Biaggini

zaloge olja, kisa, mila, sveč itd. Trst, ulica Giulia 25

vošči srečno novo leto

vsem svojim cenjenim odjemalcem, prijateljem in znancem.

Alojzij Boik

trgovec z jestvinami, Trst, ulica Giulia št. 17

vošči srečno novo leto

vsem svojim cenjenim odjemalcem, prijateljem in znancem.

Andrej Širca

trgovec pri sv. Rini

vošči srečno novo leto

vsem svojim cenjenim odjemalcem in prijateljem ter se priporoča za nadaljni obisk.

Andrej Pirich

trgovec z kolon. blagom, Trst, ul. Stadio 17 podružnica na Vrdeli ul. dello Scoglio

vošči srečno novo leto

vsem svojim cenjenim odjemalcem, prijateljem in znancem.

Valentin Zwitter

trgovec z jestvinami v Trstu, ulica Barriera vecchia št. 2

vošči srečno novo leto

vsem svojim cenjenim odjemalcem, prijateljem in znancem v mestu, okolici in na deželi.

Franc Skapin

trgovina jestvin, Trst, ulica S.t.a Caterina 10

vošči srečno novo leto

vsem svojim cenjenim odjemalcem, prijateljem in znancem.

Križmančič &amp; Breščak

slovenska manufakturana trgovina

Trst, ulica Nuova 37

vošči srečno novo leto

vsem svojim cenjenim odjemalcem in prijateljem.

Jurij Černe

trgovec z jestvinami, ulica Foscolo, vogal trga Barriera

vošči srečno novo leto

vsem svojim cenjenim odjemalcem v mestu, okolici in na deželi.

Vekoslav Gjurin

slovenski brivec, ulica Mercadante stev. 1

vošči srečno novo leto

vsem svojim cenjenim klijentom, znancem in prijateljem.

R. Lokar

trgovec — Trst Greco 34

vošči srečno novo leto

vsem svojim cenjenim obiskovalcem kakor tudi prijateljem in znancem.

Josip Rožanc

zaloge kolonial. in festiva v Trstu, ulica Molin a vento 11

vošči sreč

**Novo blago  
vedno prihaja.**

Kratke suknje . . od K 20 — naprej  
Zimake suknje . . . 28 —  
Obleke moderne . . . 20 —  
Kožuh, perilo, kravate in drugo.  
Točna, solidna postrežba.

# BOHINEC & CO.

Trst, ulica Ponterosso 8, vogal ul. Nuova 13.  
Najfinejše in elegante obleke po meri.

**POZOR!**  
Ženske obleke, ranglane, plašče, jopicice itd. dr. prodajamo  
radi opustitve  
po neverjetno najnižjih cenah.  
**Ne zamudite te redke prilike!**

## JADRANSKA BANKA

TRST, VIA CASSA DI RISPARMIO 5 (LASTNO POSLOPJE).

**KUPUJE IN PRODAJA:**  
vrednostne papirje, rente, obligacije, zastavna pisma, prioritete, delnice, srečke itd.  
**VALUTE IN DEVIZE.**  
**PREDUJMI** na vrednostne papirje in blago ležeče v javnih skladisih.  
**SAFE - DEPOSITS.** PROMESE.  
Brzojavi: JADRANSKA.

MENJALNICA.

VLOGE NA ENJIŽICE

— 4% —

od dneva vloge do dneva vzdiga.  
Rentni davek plačuje banka iz avogaja.

OBRESTOVANJE VLOG  
na tekočem in žiro-računu po dogovoru.

FILIJALKE: AKREDITIVI, ČEKI IN NAKAZNICE NA VSA TU- IN INOZEMSKA TRŽIŠČA.  
Živahnna zveza z AMERIKO.  
REMBOURSNI KREDITI.  
PRODAJA SREČOK RAZREDNE LOTERIJE.

URADNE URE: 9 - 12 1/2, 2 1/2 - 5.

ESKOMPTUJE: srečke, devize in papirje.  
Zavarovanje vsakovrstnih papirjev proti kurzni izgubi, revizija žrebanja sreček itd. brezplačno.  
STAVBNI KREDITI, REMBOURS-KREDITI  
Krediti proti dokumentom ukrepanju.  
BORZNA NAROČILA. INKASO.  
Telefoni: 1463, 1793 in 2676.

= ESKOMPT MENIO. =

**Slovenci!** Ako se hočete ceno  
obleči, pojrite ::

**ALLA CITTA'  
DI TRIESTE**

Trst, ulica Giosuè Carducci 40,  
kjer najdete obleke, paletot, ranglan za moške in otroke, kakor tudi velik izbor blaga za obleko po meri. Hlače in arajce za delavce v veliki izbiri.

**ALLA CITTA' DI TRIESTE**  
TRST - Ulica Giosuè Carducci št. 40

„Obračljko društvo“ pri Sv. Ani  
tik tramvajke proge  
priporoča slav, občinstvu svojo znano

**GOSTILNO**  
kjer se teči izvrstno belo in črno  
vino ter :: DREHERJEVO PIVO  
izvrstna domača kuhinja.  
Pripor. a se za obilen obisk VODSTVO.

**Velika zaloga obuval**  
za moške, ženske in otroke  
**čevljarnica Mikolic**

TRST  
ul. G. Caprin 16, vog. ul. della Guardia 22.  
Prezema naročila po meri in popravlja  
LASTNA DELAVNICA.

## IZREDNA PRILIKA !!

Izgotovljene obleke za odrasle in za dečke, jesenake in zimske suknje (paletots), ranglan; velika izbera manufakturnega blaga, tudi na obroke. Konkurenčne cene. -- Trst, ulica Barriera vecchia štev. 29, prvo nadstropje. Od 2 pop. do 7 zvečer

Ivan Krže

Trst - Piazza S. Giovanni št. 1.  
**Zaloga** kuhanjki in klesarski potrebniški, od lesa in pletenja, klesarstvo, steklo, sreček in had, sodčkov, lopat, roket, etc. in raznimi kloški, jorbasse in metli ter mnogi drugi v to stroku spadajo. **Priporoča** povrte, kuhanjki posodo vrata vrata bodi od porcelana, mali emali, kostanje ali oints, nadalje posameznost. Blaga itd. Za gospodinjstvo pipe, krugla, znamenje in steklene posode za vino.

Zonotemnični ambulatorij Univ. strata s.

**Dr. Makso Barry**  
Ermanno Schultz, I. tehnik.  
Trst, ulica Caserma štev. 17, II nadst.  
Poseben zavod za umeštne zobe bres ustaniti plitče. Plombriranje z zlatom, platonom in porcelanom. Vsa dela brez boledin. Zav. zavije hrivo rastotih zob. Zmerno cena. Sprejem za od 9 do 1 in od 3 do 6 popol.

Prva sloven. mirodilnica v Trstu

**Alojz Saletelj**

ulica Carradori št. 18, v bližini gostilne MDO. Zaloga barv, čopičev, mrežic za plin, predmetov iz gumijsa, sveč, mila, parfum., min. vod itd.

**F. Pregel**

Trst, via Giuseppe Caprin 10 (pri Sv. Jakobu) priporoča cenjenemu občinstvu svojo znano

**mirodilnico.**

prodaja se vsakovrstne mirodije in drugo. Sipe, barve, kislina in profumerije. Sveče. Petrolej in mineralna voda. Cene zmerne.

**Gostilna Max**

Trst, via Petroulo 4 (pri nov. trgu). Točki so izboljšani in domače črno in belo vino krasni izbor  
nprava je vino in Drahcerjevo pivo. Točki  
so tudi vsakovrstni likeri in ťigalo ter k  
kulinarijna jedilna pripravljena s gospodinji in  
nugitimi jedilji

## Tržaška posejilnica in hranilnica

Poštne hranilnični račun 16.000.

**Posejila daja**

na vključbo,  
na menice,  
na zastave in  
na amortizacijo za daljšo dobo po dogovoru

**Eskemtuje trgovske menice.**

Hranilne vloge

sprejema od vsakega, če tudi ni ud in jih obrestuje po

4% / 4% / 0%

Vredna stalna vloga in vloge na tekoči račun po dogovoru.  
Rentni davek plačuje zavod sam. Vlaga se lahko po eno kroso.

Oddaja domača nabiralnike (hranilne puščice).

registrirana zadruga z imenom poročilom.  
Trst, piazza Caserma štev. 2, I. (v lastni posledi — vhod po glavnih stopnjicah).

Tel. štev. 982.

Ima varnostno celico (safe deposits) za shrambo vrednostnih listin, dokumentov in raznih drugih vrednosti, popolnoma varno proti vlomu in požaru, urejeno po najnovijem načinu, ter jo oddaja strankam v najem po nizkih cenah.

Bstanje vlog nad 10 milijonov.

URADNE URE: od 9 do 11 dovoljno in od 3 do 6 popoldne izplačuje se vsak delavnik ob uradnih urah.

Ottoman papir za svalčice.

Ottoman papir in stročnica  
za svalčice se hvalita sama  
in ne potrebuje reklame.

**OTTOMAN**



CENTRALA v  
-- PRAGI --  
Ustnolovljena 1. 1868  
20 podružnic.  
17 ekspozitorum.

Dolnška glavnica:

K 80,000.000

Rezervni in varnostni zaklad:

K 25,000.000

GRADEŽ

otvorjena v letu

Živnostenska banca, podružnica v Trstu

Telefon: 257-1078

eksponiture

OPATIJA

IZVRŠUJE VSE BANČNE IN MENJALNIČNE POSLE.  
BORZNA NAROČILA.

4 1/2 0

VLOGE

na knjižice

Rentni davek plačuje  
banka iz vloga.

Položnica brezplačna  
na razpolago